



CLDK100TP / CLDK110TP

Lens Cleaning Kit

Ingredients: Water, propylene glycol propyl ether, polyoxy-1,20ethanediyl, D-Glucopyranose, oligomeric, decyl octyl glycosides, EDTA, magnesium chloride, magnesium nitrate, kathon CG preservative

Use
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Apply 1 or 2 drops of cleaning liquid to the cleaning brushes.
2. Insert the disc into the device you would like to clean.
3. Start the disc, the cleaning disc will guide you on how to proceed further.
4. After finished, remove the disc and store it safely in its box.

Safety

- If you swallow the cleaning liquid, induce vomiting immediately. Consult a physician.
- If the cleaning fluid comes in contact with your eyes, immediately flush your eyes with copious amounts of water. Consult a physician.
- If the cleaning fluid comes in contact with your skin, flush your skin with water.

Nederlands
Gebruik
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Breng 1 tot 2 druppels reinigingsvloeistof aan op de reinigingsborstels.
2. Stop de disc in het apparaat dat uw wilt schoonmaken.
3. Druk op 'play'. De reinigings-disc leidt u door het schoonmaakproces.
4. Nadat de disc klaar is, kunt u deze verwijderen en veilig opbergen in de bijbehorende doos.

Veiligheid

- Indien u de reinigingsvloeistof inslikt, wek dan onmiddellijk braken op. Raadpleeg een arts.
- Indien de reinigingsvloeistof in contact komt met uw ogen, spoel uw ogen dan onmiddellijk uit met een ruime hoeveelheid water. Raadpleeg een arts.
- Indien de reinigingsvloeistof in contact komt met uw huid, spoel uw huid dan af met water.

Deutsch
Gebrauch
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Tragen Sie 1 oder 2 Tropfen Reinigungsflüssigkeit in die Reinigungsbürsten.
2. Legen Sie die CD in das Gerät, das Sie möchten, zu reinigen.
3. Starten Sie die CD, wird die Reinigungsscheibe Sie auf das weitere Vorgehen zu führen.
4. Nach der fertigen, entnehmen Sie die Disc und speichert sie sicher in seiner Box.

Sicherheit

- Falls Sie die Reinigungsflüssigkeit verschlucken, führen Sie ein sofortiges Erbrechen herbei. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Falls die Reinigungsflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen sofort mit reichlich Wasser aus. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Falls die Reinigungsflüssigkeit auf Ihre Haut gelangt, spülen Sie Ihre Haut mit Wasser ab.

Español
Uso
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Aplique 1 ó 2 gotas de un líquido para limpiar los cepillos de limpieza.
2. Inserte el disco en el dispositivo que desea limpiar.
3. Inicie el disco, el disco de limpieza le guiará sobre cómo seguir adelante.
4. Una vez terminado, retire el disco y almacenar de forma segura en su caja.

Seguridad

- Si traga líquido de limpieza, induzca el vómito inmediatamente. Acuda a un médico.
- Si el líquido de limpieza entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con grandes cantidades de agua. Acuda a un médico.
- Si el líquido de limpieza entra en contacto con la piel, lávese con agua.

Français
Usage
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Appliquer une ou deux gouttes de liquide de nettoyage des brosses de nettoyage.
2. Insérer le disque dans l'appareil que vous souhaitez nettoyer.
3. Lancer le disque, le disque de nettoyage vous guidera sur la façon d'aller plus loin.
4. Après fini, retirez le disque et de le stocker en toute sécurité dans sa boîte.

Sécurité

- Si vous avalez du fluide nettoyant, faites-vous vomir immédiatement. Consultez un médecin.
- En cas de contact du fluide nettoyant avec vos yeux, rincez-les immédiatement à grandes eaux. Consultez un médecin.
- En cas de contact du fluide nettoyant avec votre peau, rincez-la immédiatement avec de l'eau.

Italiano
Uso
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Applicare 1 o 2 gocce di liquido di pulizia alle spazzole di pulizia.
2. Inserire il disco nel dispositivo che si desidera pulire.
3. Avviare il disco, il disco di pulizia vi guiderà su come procedere ulteriormente.
4. Dopo finito, rimuovere il disco e conservare in modo sicuro nella sua scatola.

Sicurezza

- In caso di ingestione del liquido di pulizia, indurre il vomito immediatamente. Consultare un medico.
- In caso di contatto del liquido di pulizia con gli occhi, sciacquare gli occhi con abbondante acqua. Consultare un medico.
- In caso di contatto del liquido di pulizia con la pelle, sciacquare la pelle con acqua.

Português
Utilização
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Aplicar uma ou duas gotas de líquido de limpeza para as escovas de limpeza.
2. Insira o disco no dispositivo que você gostaria de limpar.
3. Starta skivan kommer rengöringsskivan guida dig på hur man ska gå vidare.
4. Depois de terminar, retire o disco e armazená-lo de forma segura em sua caixa.

Segurança

- Se engolir o líquido de limpeza, induza imediatamente o vômito. Consulte um médico.
- Se o fluido de limpeza entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente os olhos com uma quantidade abundante de água. Consulte um médico.
- Se o fluido de limpeza entrar em contacto com a pele, lave a pele com água.

Dansk
Anvendelse
CLDK100TP / CLDK110TP
2. Sæt disken i den enhed, du ønsker at rengøre.
3. Start disken, vil rengøring disken guide dig om, hvordan man gå videre.
4. Efter færdig, skal du fjerne disken og opbevar den sikkert i kassen.

Sikkerhed

- Hvis du indtager rensevæske, skal du omgående fremkalde opkastning.
- Opsøg en læge.
- Hvis rensevæske kommer i kontakt med øjnene, skal du omgående skylle øjnene med rigelige mængder vand. Opsøg en læge.
- Hvis rensevæske kommer i kontakt med huden, skal du omgående skylle med vand.

Norsk
Bruk
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Påfør en eller to dråper rensevæske til rengjøring børster.
2. Sett platen inn i enheten du ønsker å rengjøre.
3. Start platen, vil rengjøring plate veilede deg om hvordan du går videre.
4. Etter ferdig, ta ut platen og oppbevar den trygt i esken.

Sikkerhet

- Hvis du svelger rengjøringsmiddelet skal du straks fremkalle oppkast.
- Ta kontakt med lege.
- Hvis rengjøringsmiddelet kommer i kontakt med øynene skal du straks spyle med store mengder vann. Ta kontakt med lege.
- Hvis rengjøringsmiddelet kommer i kontakt med huden skal du straks spyle med vann.

Svenska
Användning
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Applicera en eller två droppar av rengöringsvätska till rengöringsborstar.
2. Sätt i skivan i den enhet du vill rensa.
3. Starta skivan kommer rengöringsskivan guida dig på hur man ska gå vidare.
4. Efter avslutad, ta bort skivan och förvara den på ett säkert sätt i sin låda.

Säkerhet

- Om du sväljer rengöringsvätskan, framkalla omedelbart kräkning. Kontakta läkare.
- Om rengöringsvätskan kommer i kontakt med dina ögon, skölj omedelbart dina ögon med rikliga mängder vatten. Kontakta läkare.
- Om rengöringsvätskan kommer i kontakt med din hud, skölj din hud med vatten.

Suomi
Käyttö
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Levitä 1 tai 2 tippaa puhdistus nesteen puhdistus harjat.
2. Aseta levy laitteeseen haluat puhdistaa.
3. Aloita levyn siivous levy opastaa, miten edetä pidemmälle.
4. Kun olet valmis, poista levy ja säilytä sitä turvallisesti sen ruutuun.

Turvallisuus

- Jos nielet puhdistusnestettä, pakota oksennus välittömästi. Ota yhteys lääkäriin.
- Jos puhdistusnestettä pääsee silmiisi, huuhtele silmät välittömästi runsaalla määrällä vettä. Ota yhteys lääkäriin.
- Jos puhdistusnestettä pääsee kosketuksiin ihosi kanssa, huuhtele iho vedellä.

Ελληνικά
Χρήση
CLDK100TP / CLDK110TP
• Απενεργοποιήστε ηλεκτρονική συσκευή και αφήστε να κρῶσει.
• Ψεκάστε το υγρό καθαρισμού επάνω στο πανί μικρονών ή στην οθόνη.
• Απλώστε το υγρό καθαρισμού.
• Χρησιμοποιήστε το πανί μικροινών για να καθαρίσετε την οθόνη.

Ασφάλεια

- Εάν καταπιείτε το υγρό καθαρισμού, προκαλέστε εμετό αμέσως. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Εάν το υγρό καθαρισμού έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια σας με άφθονη ποσότητα νερού. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Εάν το υγρό καθαρισμού έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε το δέρμα σας με νερό.

Polski
Użytkowanie
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Dodać 1 lub 2 krople płynu do czyszczenia szczotek czyszczących.
2. Włożyć płytę do urządzenia, które chcesz wyczyścić.
3. Uruchom dysk, płyta sprzątanie poprowadzi Cię jak postępować dalej.
4. Po zakończeniu wyjmij dysk i przechowuj go w bezpiecznym opakowaniu.

Bezpieczeństwo

- W przypadku polknięcia płynu czyszczącego natychmiast wywołać wymioty. Skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu płynu czyszczącego z oczami należy natychmiast przemyć je obfitą ilością wody. Skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu płynu czyszczącego ze skórą przemyć ją wodą.

Česky
Použití
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Naneste 1 nebo 2 kapky čisticí kapaliny na čistění kartáčů.
2. Vložte disk do zařízení, které chcete vyčistit.
3. Spustte disk, bude disk čistění vás o tom, jak postupovat dál.
4. Po dokončení vyjměte disk a bezpečně ji uložte do krabice.

Bezpečnost

- Pokud čisticí kapalinu polknete, okamžitě vyvolejte zvracení. Obratťe se na lékaře.
- Pokud se čisticí kapalina dostane do styku s vašima očima, okamžitě si je vypláchněte velkým množstvím vody. Obratťe se na lékaře.
- Pokud se čisticí kapalina dostane do styku s vaší pokožkou, okamžitě si ji opláchněte velkým množstvím vody.

Magyar
Használát
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Vigyen 1 vagy 2 csepp tisztító folyadék a tisztító kefék.
2. Helyezze be a lemezt a készülékbe szeretne tisztítható.
3. Indítsa el a lemez, a tisztító lemezt végigvezeti Önt, hogyan kell továbblépni.
4. Miután kész, vegye ki a lemezt, és tárolja el biztonságosan a dobozba.

Biztonság

- A tisztítófolyadék lenyelése esetén időzzen elő hánytatást. Forduljon orvoshoz.
- Ha a tisztítófolyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel. Forduljon orvoshoz.
- Ha a tisztítófolyadék bőrrel érintkezik, azonnal öblítse le vízzel.

Română
Utilizarea
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Aplicați 1 sau 2 picături de lichid de curățare a perilor de curățare.
2. Introduceți discul în dispozitivul pe care doriți să curățați.
3. Porniți discul, discul de curățare vă va ghida cu privire la modul de a proceda în continuare.
4. După terminat, scoateți discul și depozitați-l în siguranță în caseta acesteia.

Siguranță

- Dacă înghițiți lichid de curățare, provocați imediat vomă. Consultați un medic.
- Dacă lichidul de curățare intră în contact cu ochii, clătiți-vă imediat ochii cu apă din abundență. Consultați un medic.
- Dacă lichidul de curățare intră în contact cu pielea, clătiți-vă imediat pielea cu apă.

Русский
Использование
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Нанесите 1 или 2 капли чистящей жидкости для чистки щеток.
2. Вставьте диск в устройство, которое вы хотели бы убрать.
3. Запустите диск, Очистка диска поможет вам о том, как действовать дальше.
4. После окончания сканирования извлеките диск и храните его в безопасности в своей коробке.

Требования безопасности

- В случае проглатывания чистящей жидкости немедленно вызовите рвоту. Обратитесь к врачу.
- При контакте чистящей жидкости с глазами немедленно промойте их обильным количеством воды. Обратитесь к врачу.
- При контакте чистящей жидкости с кожей промойте ее водой.

Türkçe
Kullanım
CLDK100TP / CLDK110TP
1. Temizleme fırça temizleme sıvısı, 1 veya 2 damla uygulanır.
2. temizlemek istiyorum cihazın içine diski takın.
Diski Başlat 3., temizleme diski daha fazla devam etmek nasıl size rehberlik edecektir.
4. bitmiş sonra, diski çıkarın ve kutusunda güvenli bir yere saklayın.

Güvenlik

- Temizleme sıvısını yutarsanız derhal kusmaya çalışın. Bir doktora danışın.
- Temizleme sıvısı gözlerinize temas ederse gözlerinizi derhal bol miktarda su ile yıkayın. Bir doktora danışın.
- Temizleme sıvısı cildinize temas ederse cildinizi bol su ile yıkayın.

